

**DECLARATION OF PERFORMANCE***Izjava o lastnostih***according to Construction Products Regulation EU No 305/2011***v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011 o gradbenih proizvodih***No. / Št. 1116-CPR-005**

1. Unique identification code of the product-type:

*Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:***Check valve for gas fire extinguishing systems HFC227ea, FK5-1-12***Kontrolni ventil za sisteme plinskega gašenja HFC227ea, FK5-1-12*

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

*Tip, serijska ali zaporedna številka ali kateri koli drug element, na podlagi katerega je mogoče prepoznati gradbene proizvode, v skladu s členom 11(4):***CARF 33**

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer:

*Predvidena uporaba ali predvidene vrste uporabe gradbenega proizvoda v skladu z veljavno harmonizirano tehnično specifikacijo, kot jih predvideva proizvajalec:***Components for gas extinguishing systems installed in buildings and field areas as a part of a complete operating system***Sestavni deli sistemov za gašenje s plinom, nameščenih v stavbah in na prostem kot del celotnega obratovalnega sistema*

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

*Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in naslov proizvajalca v skladu s členom 11(5):***Siemens SAS, ZI - 617 rue Fourny, F-78531 Buc Cedex - FRANCIJA**

5. Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):

*Po potrebi ime ali naslov pooblaščenega zastopnika, katerega pooblastilo zajema naloge, opredeljene v členu 12(2):***Not applicable / Ni podatka**

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V:

*Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda, kot je določeno v Prilogi V:***Sistem 1**

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard:

*Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega velja harmoniziran standard:***Centre National de Prévention et de Protection CNPP, 1116**

performed type testing and the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system 1

*je izvedel preskušanje tipa, začetni pregled proizvodnega obrata in tovarniško kontrolo proizvodnje, vključno s stalnim nadzorom, ocenjevanjem in vrednotenjem tovarniške kontrole proizvodnje v okviru sistema 1*

and issued following certificate:

**1116-CPD-005***in izdal naslednje potrdilo:*

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

*Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega je bila izdana evropska tehnična ocena:***Not applicable / Ni podatka**

9. Declared performance:

*Navedena lastnost:*

**All requirements including all Essential Characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table(s) below.**

*Vse zahteve, vključno z bistvenimi značilnostmi in ustreznimi lastnostmi za predvideno uporabo ali predvidene vrste uporab iz točke 3 zgoraj, so določene v skladu s harmoniziranimi tehničnimi specifikacijami, kot je navedeno v tabeli(-ah) spodaj.*

Essential Characteristics	Bistvene značilnosti	Performance Lastnost	Harmonized technical specification Harmonizirane tehnične specifikacije
Distribution of extinguishing media – Flow way	Porazdelitev gasilnih sredstev – Pretok	Pass / ustrezno	EN 12094-13:2001 določba/določba 4.5
Operational reliability – General design – Internal pressure – Strength – Leakage – Impact  – Function and ambient temperatures	Zanesljivost delovanja – splošna zasnova – Notranji tlak – jakost – tesnjenje – Učinek  – delovna temperatura in temperatura okolice	Pass / ustrezno Pass / ustrezno Pass / ustrezno Pass / ustrezno Pass / ustrezno  Pass / ustrezno	EN 12094-13:2001 Clause / določba 4.1 Clause / določba 4.3 Clause / določba 4.4 Clause / določba 4.6 Clause / določba 4.7 (only for check valves / le za kontrolne ventile) Clause / določba 4.8
Durability against corrosion – Corrosion – Stress corrosion	Obdobje delovanja pred korozijo – korozija – napetostna korozija	Pass / ustrezno Pass / ustrezno	EN 12094-13:2001 Clause / določba 4.9 Clause / določba 4.10
Durability against vibration – Vibration resistance	Obdobje delovanja pred vibracijami – odpornost proti vibracijam	Pass / ustrezno	EN 12094-13:2001 Clause / določba 4.11

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

*Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 9.*

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

*Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4:*

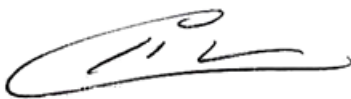
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

*Podpisal za in v imenu proizvajalca:*

Buc, 16.06.2014

Siemens SAS

  
.....  
M. Farnik  
Research & Development Head

  
.....  
C. Lambert  
GPS Head SWE1

This declaration of performance does not imply any warranty for properties. The safety instructions of the relevant product documentation shall be observed.

*Ta izjava o lastnostih ne zagotavlja nobenega jamstva glede lastnosti. Upoštevati je treba varnostna navodila iz dokumentacije zadevnega izdelka.*

**Siemens SAS**  
Headquarters / Sedež  
9, boulevard Finot  
FR-93527 Saint Denis Cedex 2

Siemens SAS  
Building Technologies Division  
ZI - 617 rue Fourny  
FR-78531 BUC cedex

Tel.: +33 (0) 1 49 22 31 00  
Faks: +33 (0) 1 49 22 34 13  
www.siemens.fr

Tel.: +33 (0) 1 30 84 66 00  
Faks: +33 (0) 1 39 56 42 08  
www.siemens.com/buildingtechnologies